

ISOMETER® iso685-...

Insulation monitoring device for unearthed AC, AC/DC and DC systems (IT systems)



ISOMETER® iso685-...



ISOMETER® iso685-D

Device features

- ISOMETER® for IT AC systems with galvanically connected rectifiers or inverters and for IT DC systems (IT = unearthed systems)
- Automatic adaptation to the existing system leakage capacitance
- Combination of AMP^{Plus} and other profilespecific measurement methods
- Two separately adjustable response value ranges of 1 k Ω ...10 M Ω
- · High-resolution graphical LC display
- Connection monitoring (monitoring of the measuring lines)
- · Automatic device self test
- Graphical representation of the insulation resistance over time (isoGraph)
- History memory with real-time clock (buffer for three days) for storing 1023 alarm messages with date and time
- Current or voltage output 0(4)...20 mA, 0...400 µA, 0...10 V, 2...10 V (galvanically separated), which is analogous to the measured insulation value of the system
- Freely programmable digital inputs and outputs
- Remote setting via the Internet or Intranet (Webserver/Option: COMTRAXX® gateway)
- Worldwide remote diagnosis via the Internet (made available by Bender Service only)
- RS-485/BS (Bender sensor bus) for data exchange with other Bender devices
- BCOM, Modbus TCP/RTU and web server
- · Voltage expandable via coupling devices

Product description

The ISOMETER® is an insulation monitoring devices in accordance with IEC 61557-8 for IT systems. The devices are universally applicable in AC, 3(N)AC, AC/DC and DC systems. AC systems may include extensive DC-supplied loads (such as rectifiers, inverters, variable-speed drives).

Application

- · AC, DC or AC/DC main circuits
- AC/DC main circuits with directly connected DC components, such as rectifiers, converters, regulated drives
- · UPS systems, battery systems
- · Heaters with phase control
- Systems including switch-mode power supplies
- IT systems with high leakage capacitances

Function

The insulation monitoring device continuously monitors the entire insulation resistance of an IT system during operation and triggers an alarm when the value falls below a preset response value. To obtain a measurement the device has to be connected between the IT system (unearthed system) and the protective earth conductor (PE). A measuring current in the μ A range is superimposed onto the system which is recorded and evaluated by a microprocessor-controlled measuring circuit. The measuring time is dependent on the selected measurement profiles, the system leakage capacitance, the insulation resistance and possible system-related disturbances.

The response values and other parameters are set using a commissioning wizard as well as via different setup menus using the device buttons and a high-resolution graphical LC display. The selected settings are stored in a permanent fail-safe memory. Different languages can be selected for the setup menus as well as the messages indicated on the display. The device utilises a clock for storing fault messages and events in a history memory with time and date stamp. The settings can be password protected to prevent unauthorised changes.

To ensure proper functioning of connection monitoring, the device requires the setting of the system type 3AC, AC or DC and the required use of the appropriate terminals L1/+, L2, L3/-.

To extend the nominal voltage range, different coupling devices are available as accessories which can be selected from a menu where the required adjustments can also be made.

The insulation monitoring device iso685–x is able to measure the insulation resistance reliably and precisely in all common IT systems (unearthed systems). Due to various applications, system types, operating conditions, application of variable-speed drives, high system leakage capacitances etc., the measurement technique must be able to meet varying requirements in order to ensure an optimised response time and relative uncertainty. Therefore different measuring profiles can be selected with which the device can optimally adjusted.

If the preset response value falls below the value of Alarm 1 and/or Alarm 2, the associated alarm relays switch, the LEDs ALARM 1 or ALARM 2 light and the measured value is shown on the LC display (in case of insulation faults in DC systems, a trend graph for the faulty conductor L+/L- is displayed). If the fault memory is activated, the fault message will be stored. Pressing the RESET button resets the insulation fault message, provided that the current insulation resistance displayed at the time of resetting is at least 25 % above the actual response value.

As additional Information, the quality of the measuring signal and the time required to update the measured value are shown on the display. A poor signal quality (1-2 bars) may be an indication that the wrong measurement profile has been selected.

The ISOMETER® is able to synchronise itself with other ISOMETER®s. This makes it possible to monitor capacitive coupled IT systems without interfering with each other.





Interfaces

- Communication protocol Modbus TCP
- BCOM for Bender device communication via Ethernet
- BS bus for communication of Bender devices (RS-485)
- Integrated web server for reading out measured values and for parameter setting.

Device variants

iso685-D

This device variant features a high-resolution graphic LC display and operating controls for direct operation of the device functions. It cannot be combined with an FP200.

This device variant features neither a display nor operating controls. It can only be used in combination with the FP200 and it is operated via this front panel.

Option "W"

The ISOMETER®s with and without integrated display are available with option "W" for extreme climatic and mechanical conditions (ISOMETER® iso685W-D and iso685W-S).

Measurement method

AMPPlus The iso685 series uses the patented AMPPlus measurement method. This measurement method allows concise monitoring of modern power supply systems, also in case of extensive, directly connected DC components and high system leakage capacitances.

Standards

The ISOMETER® has been developed in compliance with the following standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8):2015-12
- IEC 61557-8:2014-12
- IEC 61557-8:2014/COR1:2016
- DIN EN 61557-8 Ber 1 (VDE 0413-8 Ber 1):2016-12

Certifications







Operating elements



- 1 ON The LED "ON" lights when the device is turned on.
- 2 SERVICE The LED "SERVICE" lights when there is either a device fault or a connection fault, or when the device is in maintenance mode.
- ALARM 1 The LED "ALARM 1" lights when the insulation resistance of the IT system falls below the set response value R_{an1}.
- ALARM 2 The LED "ALARM 2" lights when the insulation resistance of the IT system falls below the set response value R_{an2} .
- 5 Display The device display shows information regarding the device and the measurements.
- 6 A Navigates up in a list or increases a value.
- 7 MENU Opens the device menu
 - **ESC** Cancels the current process or navigates one step back in the device menu.
- RESET Resets alarms.
 - < Navigates backwards (e.g. to the previous setting step) or selects a parameter.
- 9 TEST Starts the device self test.
 - > Navigates forwards (e.g. to the next setting step) or selects a parameter.
- 10 DATA Indicates data and values.
 - Navigates down in a list or reduces a value.
- 11 INFO Shows information.
 - OK Confirms an action or a selection.



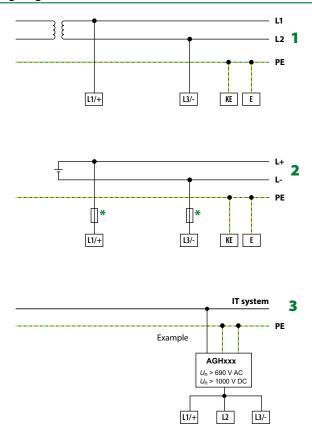
L3

6

KE E

kΩ

Wiring diagram



9 - Switchable resistor R for RS-485 bus termination

X2

10 9

R

7

11 12 14 21 22 24

5

L2

L3/-

L1/+

,100 ,010

ΜΩ

Data-isoGraph

V A

10 - Ethernet interface

X1

11

11 - Digital interface

A1/+

A2/-

EBENDER iso685

SERVICE

ON

* - For systems > 690 V and with overvoltage category III a fuse for the connection to the system to be monitored must be provided.

Recommendation: 2A screw-in fuses.

- 1 Connection to an AC system U_n
- **2** Connection to a DC system U_n
- 3 Connection to an IT system with coupling device
- 4 Connection to a 3(N)AC system
- 5 Connection to the IT system to be monitored (L1/+, L2, L3/-)
- 6 Separate connection of KE, E to PE
- 7 (K1) Alarm relay 1, available changeover contacts
- 8 (K2) Alarm relay 2, available changeover contacts

Provide line protection!

According to DIN VDE 0100-430, a line protection shall be provided for the supply voltage.

NOTE:

According to DIN VDE 0100-430, devices for protection against a short-circuit can be omitted for the coupling of terminals L1/+, L2, and L3/- to the IT system \leq 690 V to be monitored if the wiring is carried out in such a manner as to reduce the risk of a short-circuit to a minimum. (Recommendation: Ensure short-circuit-proof and earth-fault-proof wiring).

The connecting lines L1/+, L2, L3/- to the system to be monitored must be carried out as spur lines. No load current may be conducted through the terminals.

For UL applications:

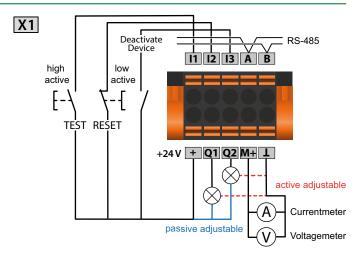
Use 60/70°C copper lines only!

UL and CSA application require the supply voltage to be protected via 5 A fuses.



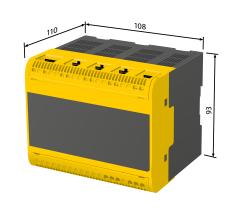
Digital interface X1

Digital interface	Terminal	Colour
	11	Input 1
	12	Input 2
	13	Input 3
11 12 13 A B + Q1 Q2 M+ L	A	RS-485 A
	В	RS-485 B
	+	+24 V
	Q1	Output 1
	Q2	Output 2
	M+	Analogue output
	Т	Ground



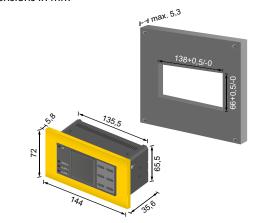
Dimension diagram iso685-...

Dimensions in mm



Dimension diagram Panel cut-out FP200

Dimensions in mm



Connection to FP200





Technical data

Insulation coordination according to IEC 6066	4-1/IEC 60664-3	Measuring circuit
Definitions:	_	Measuring voltage $U_{\rm m}$ profile dependent, ± 10 V, ± 50 V (see profile overview)
Measuring circuit (IC1)	(L1/+, L2, L3/-)	Measuring current $I_{\rm m}$ $\leq 403 \mu$ A
Supply circuit (IC2)	A1, A2	Internal resistance R_i , Z_i $\geq 124 \text{ k}\Omega$
Output circuit 1 (IC3)	11, 12, 14	Permissible extraneous DC voltage U_{fg} $\leq 1200 \text{ V}$
Output circuit 7 (ICS)	21, 22, 24	Permissible system leakage capacitance C _e profile dependent, 01000 μF
		refinissible system leakage capacitance c _e profile dependent, υ 1000 μr
Control circuit (IC5)	(E, KE), (X1, ETH, X3, X4)	Measuring ranges
Rated voltage	1000 V	
Overvoltage category	<u> </u>	Measuring range f_n 0,1460 Hz
Rated impulse voltage:		Tolerance measurement of $f_{\rm n}$ $\pm 1 \% \pm 0.1$ Hz
IC1/(IC2-5)	8 kV	Voltage range measurement of $f_{\rm n}$ AC 25690 V
IC2/(IC3-5)	4 kV	Measuring range $U_{\rm n}$ AC 25690 V
IC3/(IC4-5)	4 kV	DC 251000 V
IC4/IC5	4 kV	Voltage range measurement of $U_{\rm D}$ AC/DC > 10 V
Rated insulation voltage:	····	Tolerance measurement of U_0 $\pm 5 \% \pm 5 \text{ V}$
IC1/(IC2-5)	1000 V	Measuring range C _e 01000 μF
		Tolerance measurement of C_e $\pm 10\% \pm 10 \mu$ F
IC2/(IC3-5)	250 V	
IC3/(IC4-5)	250 V	Frequency range measurement of C _e DC, 30460 Hz
IC4/IC5	250 V	Min. insulation resistance measurement of $C_{\rm e}$
Pollution degree for accessible parts on the outside of the	e device housing ($U_n < 690 \text{ V}$) 3	depending on the profile and coupling mode, typ. $>$ 10 k Ω
Pollution degree for accessible parts on the outside of the	e device housing $(U_n > 690 < 1000 \text{ V})$	NiI
Protective separation (reinforced insulation) between		Display
IC1/(IC2-5)	Overvoltage category III, 1000 V	Indication graphic display 127 x 127 pixels, 40 x 40 mm ²⁾
IC2/(IC3-5)	Overvoltage category III, 300 V	Display range measured value $0.1 k\Omega \dots 20 M\Omega$
IC3/(IC4-5)	Overvoltage category III, 300 V	Operating uncertainty (according to IEC 61557-8) \pm 15 %, at least \pm 1 k Ω
	·	
IC4/IC5	Overvoltage category III, 300 V	LEDs
Voltage test (routine test) according to IEC 61010-1		ON (operation LED) green
IC2/(IC3-5)	AC 2,2 kV	
IC3/(IC4-5)	AC 2,2 kV	
IC4/IC5	AC 2,2 kV	ALARM 1 yellow
Supply voltage		ALARM 2 yellow
Supply voltage		In-/Outputs (X1-Interface)
Supply via A1/+, A2/-:		Cable length X1 (unshielded cable) ≤ 10 m
Supply voltage range $U_{\rm S}$	AC/DC 24240 V	Cable length X1 (shielded cable, shield connected to earth (PE) on one end, recommended:
Tolerance of U _s	-30+15%	J-Y(St)Y min. $2x0.8$) $\leq 100 \mathrm{m}$
Maximum permissible input current of U_s	650 mA	
Frequency range of U _s	DC, 50400 Hz ¹⁾	Total max. supply output current for each output (device supplied by X1.+/X1.GND) max. 1 A
Tolerance of the frequency range of U_s	-5+15%	Total max. supply output current on X1 (device supplied by A1+/A2-) max. 200 mA
		Total max. supply output current on X1 (device supplied by A1+/A2- between 16,8 V and 40 V)
Power consumption, typically DC	≤ 12 W	$I_{\text{LmaxX1}} = 10 \text{ mA} + 7 \text{ mA/V} * U_5^{3}$
Power consumption, typically 50/60 Hz	≤ 12 W/21 VA	(negative values are not allowed for I _{LmaxX1})
Power consumption, typically 400 Hz	≤ 12 W/45 VA	
Supply via X1:		Digital Inputs (I1, I2, I3)
Supply voltage U _s	DC 24 V	Number 3
Tolerance of U_s	DC -20+25 %	Operating mode, adjustable active high, active low
Tolerance of Us	DC -20+23 70	Functions off, test, reset, deactivate device, start initial measurement
IT system being monitored		
	160 600 1	Voltage Low DC -35 V, High DC 1132 V
Nominal system voltage range U_n	AC 0690 V	Tolerance Voltage $\pm 10\%$
	DC 01000 V	Digital Outputs (Q1, Q2)
	AC/DC 0600 V (for UL applications)	Digital outputs (Q1, Q2)
Tolerance of U_n	AC/DC +15 %	Number 2
Frequency range of $U_{\rm n}$	DC, 0.1460 Hz	Operating mode, adjustable active, passive
Max. AC voltage U_{\sim} in the frequency range $f_{\rm n}=0.1$		Functions off, Ins. alarm 1, Ins. alarm 2, connection fault, DC- alarm ⁴),
Response values	Tillux 22 Till 7	DC+ alarm 4), symmetrical alarm, device fault, common alarm,
<u> </u>		measurement complete, device inactive, DC offset alarm
Response value R _{an1} (alarm 1)	1 kΩ10 MΩ	Voltage passive DC 032 V, active DC 0/19.232 V
Response value R _{an2} (alarm 2)	1 kΩ10 MΩ	Analamia Outriet (M.)
Relative uncertainty (acc. to IEC 61557-8)	profile dependent, ± 15 %, at least ± 1 k Ω	Analogue Output (M+)
Hysteresis	25 %, at least 1 kΩ	Number 1
•	,	Operating mode linear, midscale point 28 k Ω /120 k Ω
Time response		Functions insulation value, DC offset
Response time t_{an} at $R_F = 0.5$ x R_{an} ($R_{an} = 10$ k Ω) as	nd C. = 1 uE according to IEC 61557-8	Current $020 \text{ mA} (< 600 \Omega), 420 \text{ mA} (< 600 \Omega), 0400 \mu A (< 4 k \Omega)$
	ofile dependent, typ. 4 s (see diagrams in manual)	
		Voltage $010 \text{ V} (> 1 \text{ k}\Omega), 210 \text{ V} (> 1 \text{ k}\Omega)$
	rofile dependent, typ. 2 s (see diagram in manual)	Tolerance related to the current/voltage final value $\pm 20\%$
Start up dolay /	0120 s	
Start-up delay T _{start-up}	01203	



Technical data (continued)

Interfaces						
Field bus:						
Interface/protocol			V	eb server	/Modbus TO	P/BCOM
Data rate				10/100) Mbit/s, au	
Max. amount Modbus requests						< 100/s
Cable length						≤ 100 m
Connection IP address				DUCD/	manual 10°	RJ45
Network mask				DHCP/I	manual 192	55.255.0
BCOM address						33.233.0 stem-1-0
Function				comn	nunication	
Sensor bus:				Comm	ilailication	interruce
Interface/protocol				RS-4	185/BS/Mod	thus RTII
Data rate				113		kBaud/s
Cable length					<u> </u>	1200 m
Cable: twisted pair, one end of shield	connected to	PE	recor	nmended:	J-Y(St)Y m	in. 2x0.8
Connection				t	erminals X	
Terminating resistor at the beginning	and at the en	d of the tr				
Device address, BS bus			1201	z, can be c	onnected i	190
Switching elements						
Number of switching elements				2.0	:hangeover	contacts
Operating mode				N/C opera	ation/N/O o	peration
Contact 11-12-14/21-22-24	off, Ins. a	larm 1, Ins	s. alarm 2,	connectio	n fault, DC-	alarm 4),
	DC+ alarm ⁴					
					tive, DC offs	et alarm
Electrical endurance under rated opera	ating conditio	ns, numbe	er of cycles			10.000
Contact data acc. to IEC 60947-5-1	:					
Utilisation category	AC-13	AC-14	DC-12	DC-12	DC-12	DC-12
Rated operational voltage	230 V	230 V	24 V	48 V	110 V	220 V
Rated operational current	5 A	3 A	1 A	1 A	0.2 A	0.1 A
Rated insulation voltage ≤ 2000 m NN						250 V
Rated insulation voltage ≤ 3000 m NN	V			1.	A -+ AC/D	160 V
Minimum contact rating				- 11	mA at AC/D	C ≥ 10 V
Condiciones Ambientales/Compat	ibilidad ele	ctromagn	iética		IEC 613	26-2-4 ⁵⁾
					ILC 013	20-2-4
Ambient temperatures:					25	1 EE 0C
Operating temperature Transport						+55 °C +85 °C
Long-term storage						+83 ℃
	4. 154				70	
Classification of climatic condition Stationary use (IEC 60721-3-3)	is acc. to iEC		cont cond	ancation a	nd formatio	on of ico
Transport (IEC 60721-3-3)		3N23 (ex	cept conde	ensation a	nd formatio	2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1)						1K22
	41	IFC (073	.a.			IIIZZ
Classification of mechanical condi Stationary use (IEC 60721-3-3)	tions acc. to	IEC 60/2	1:			3M11
Transport (IEC 60721-3-2)						2M4
Long-term storage (IEC 60721-3-1)						1M12
Area of application					≤ 30	00 m NN
Connection						
Connection type	plu	ggable scr	ew-type to	erminal or	push-wire	terminal
Screw-type terminals:						
Nominal current						≤ 10 A
Tightening torque				0.50).6 Nm (5	.7 lb-in)
Conductor sizes					AV	/G 24-12
Stripping length						7 mm
rigid/flexible						2.5 mm ²
flexible with ferrules, with/without pl	astic sleeve					2.5 mm ²
Multiple conductor, rigid						1 mm ²
Multiple conductor, flexible	,					1.5 mm ²
Multiple conductor, flexible with ferru						1 mm ²
Multiple conductor, flexible with TWI	v ierruie with	piastic sle	eve		0.5	1.5 mm ²

Push-wire terminals:	
Nominal current	≤ 10 A
Conductor sizes	AWG 24-12
Stripping length	10 mm
rigid/flexible	0.22.5 mm ²
flexible with ferrules, with/without plastic sleeve	0.252.5 mm ²
Multiple conductor, flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve	0.5 1.5 mm ²
Push-wire terminals X1:	
Nominal current	≤ 8 A
Conductor sizes	AWG 24-16
Stripping length	10 mm
rigid/flexible	0.21.5 mm ²
flexible with ferrule without plastic sleeve	0.251.5 mm ²
flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve	0.250.75 mm ²

Other

Operating mode	continuous operation
Mounting (0°)	display oriented, cooling slots must be ventilated vertically 6)
Degree of protection internal compo	onents IP40
Degree of protection terminals	IP20
DIN rail mounting acc. to	IEC 60715
Screw fixing	3 x M4 with mounting clip
Enclosure material	polycarbonate
Flammability class	V-0
ANSI code	64
Dimensions (W x H x D)	108 x 93 x 110 mm
Weight	< 390 q

Option "W" data different from the standard version

Rated operational current of switching elements	max. 3 A (for UL applications)
Ambient temperatures:	
Operating temperature	-40+70 ℃
	-40+65 °C (for UL applications)
Transport	-40+85 °C
Long-term storage	-40+70 ℃

Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721:

Stationary use (IEC 60721-3-3) 3K23 (condensation and formation of ice possible)

Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:

Stationary use (IEC 60721-3-3) 3M12

- ¹⁾ At a frequency > 200 Hz, the connection of X1 must be insulated. Only permanently installed devices which at least have overvoltage category CAT2 (300V) may be connected.
- $^{2)}$ Indication limited outside the temperature range -25 \ldots +55 °C.
- $^{3)}$ $U_{\rm s}$ [Volt] = supply voltage ISOMETER $^{\circ}$
- For $U_n \ge 50 \text{ V}$ only.
- 5) This is a class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference. In this case, the user may be required to take corrective actions.
- 6) Recommendation: Devices mounted at 0 ° (display-oriented, cooling slots must be ventilated vertically). For devices mounted at an angle of 45°, the max. working temperature is reduced by 10 °C. For devices mounted at an angle of 90°, the max. working temperature is reduced by 20 °C.

Ordering information

Nominal system	voltage range <i>U</i> n	Supply v	oltage <i>U</i> s	Display	Option "W"	Туре		Art. No.				
AC	DC	AC	DC	Display	Option W	туре		AI t. No.				
					-	iso685-D	**************************************	B91067010				
0690 V;	0 10001/	24240 V;	24 2401/	integrated	-40+70°C, 3K23,3M12	iso685W-D	Trining Page 1975	B91067010W				
0.1460 Hz	01000 V	50400 Hz	24240 V	24240 V	24240 V		24240 V		-	iso685-S + FP200		B91067210
											detached	-40+70°C, 3K23,3M12

Accessories

Description	Art. No.
A set of screw terminals ¹⁾	B91067901
A set of push-wire terminals	B91067902
Enclosure accessories (terminal cover, 2 mounting clips) 1)	B91067903
Transparent cover 144x72 (IP65) for FP200 ²⁾	B98060005

¹⁾ included in the scope of delivery

Suitable system components

Description	Type	Art. No.
Davica varcian without display	iso685-S	B91067110
Device version without display	iso685W-S	B91067110W
Disalas for fourth and a supplier	FP200	B91067904
Display for front panel mounting	FP200W	B91067904W
Coupling devices	AGH150W-4	B98018006
	AGH204S-4	B914013
	AGH520S	B913033
	AGH676S-4	B913055

Suitable measuring instruments on request!



Bender GmbH & Co. KG



 $^{^{2)}\,}$ If the "transparent front cover 144x72 (IP65)" is used, the cutout in the control cabinet must be increased in height from 66 mm to 68 mm (+ 0.7 / -0 mm).